

La paloma

[la pa. 'lɔ.ma]

The dove

Text by *Anonymous*

Set by *Sebastián Iradier* (1809-1865)

Cuando	salí	de	la	Habana	¡Válgame	Dios!
['kwan.do	sa.'li	ðe	la_	a.'βa.na	'βal.ɣa.me	ðjɔs]
When	I-left	from	the	Habana,	help-me	God!

(When I left Habana, good heavens!)

Nadie	me	ha	visto	salir	sino	fui	yo.
['na.ðje	mε_	a:	'βis.tɔ	sa.'lir	'si.no	fwi	jɔ]
No-one	me	has	seen	to-leave	but	was	I.

(No one has seen me leave, but [it]was I.)

Y una linda Guachinanga ¡allá voy yo!
que se vino tras de mí ¡que sí señor!

Si a tu ventana llega una Paloma
trátala con cariño que es mi persona
cuéntale tus amores bien de mi vida
corónala de flores que es cosa mía.
Ay! chinita que sí.
Ay! que dame tu amor ay!
Que vente conmigo chinita adonde vivo yo.
No te enseñao, no te enseñao
el cuadrilátero tan de cantao
que los Austriacos han regalao
al amo mío muy dibujao
y el papelítico certificaio
de que la guerra ha terminao
con tres obleas me lo han pegao...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

